

**Совет Безопасности**

Distr.: General
17 January 2013
Russian
Original: English

**Комитет Совета Безопасности,
учрежденный резолюцией 2048 (2012)
по Гвинее-Бисау****Вербальная нота Постоянного представительства Австрии
при Организации Объединенных Наций от 16 января
2013 года на имя Председателя Комитета**

Постоянное представительство Австрии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 2048 (2012) по Гвинее-Бисау, и имеет честь препроводить следующую информацию.

Австрия и другие государства — члены Европейского союза совместно ввели ограничительные меры, предусмотренные резолюцией 2048 (2012) Совета Безопасности по Гвинее-Бисау, предприняв следующие шаги:

- a) меры Европейского союза:
 - i) 31 мая 2012 года Совет Европейского союза принял Решение 2012/285/CFSP Совета¹, касающееся ограничительных мер в отношении некоторых лиц, структур и органов, угрожающих миру, безопасности или стабильности Республики Гвинея-Бисау, и отменяющее Решение 2012/237/CFSP. Статьей 1 Решения Совета вводятся ограничения на поездки некоторых физических лиц из Республики Гвинея-Бисау, перечисленных в приложениях. В приложение I к Решению Совета (в редакции Имплементирующего решения 2012/516/CFSP Совета от 24 сентября 2012 года¹) включено 11 человек, фигурирующих ныне в ведущемся Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 2048 (2012), перечне тех, на кого распространяется запрет на поездки. В приложении II поименовано еще 10 человек, которых Европейский союз отнес к этому перечню самостоятельно;
 - ii) кроме того, в силу принятого им Регламента (EU) № 377/2012 Совета от 3 мая 2012 года (в редакции Имплементирующего регламента (EU) № 458/2012 Совета от 31 мая 2012 года) Совет Европейского союза самостоятельно ввел финансовые санкции в отношении 21 физического

¹ Текст имеется в архиве Секретариата, где с ним можно ознакомиться.



лица из Республики Гвинея-Бисау, включая вышеупомянутых 11 лиц, занесенных в перечень Комитета Совета Безопасности;

iii) таким образом, ограничительные меры Европейского союза в отношении некоторых лиц, структур и органов, угрожающих миру, безопасности или стабильности Республики Гвинея-Бисау, включают в настоящее время ограничения на поездки и финансовые санкции, распространяющиеся на 21 человека;

b) национальные меры:

что касается запрета на поездки, предусмотренного пунктом 4 резолюции 2048 (2012) Совета Безопасности и статьей 1 Решения 2012/285/CFSP Совета Европейского союза, то австрийские Закон о полиции по делам иностранцев (*Bundesgesetzblatt* I Nr. 100/2005; с поправками) и Закон о поселении и проживании (*Bundesgesetzblatt* I Nr. 100/2005; с поправками) уполномочивают компетентные австрийские власти вводить надлежащие ограничения на поездки или на въезд.